



MHC-V42D

DE

NL

IT

PL

© 2019 Sony Corporation

Printed in China

### Hinweis zum Party-Licht

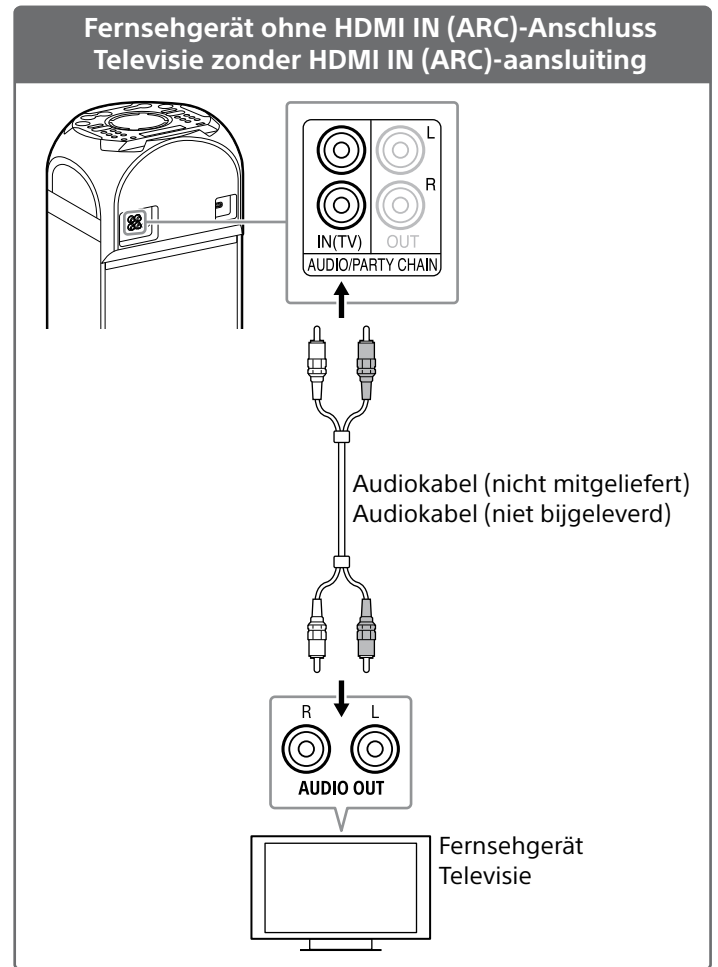
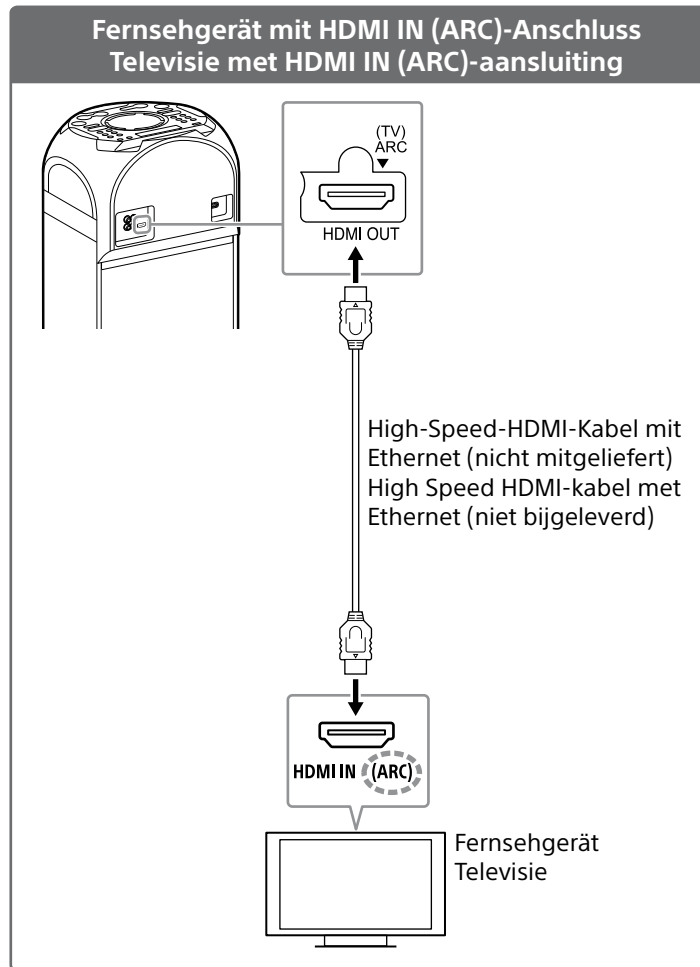
Das Party-Licht schaltet ein, wenn Sie das System einschalten. Blicken Sie nicht direkt auf die lichtemittierenden Teil. Zum Ausschalten des Party-Lichts drücken Sie PARTY LIGHT wiederholt, um „LED OFF“ zu wählen.

### Opmerking over Feestverlichting

De Feestverlichting gaat aan wanneer u het systeem inschakelt. Kijk niet rechtstreeks in de lichtgevende delen. Druk herhaaldelijk op PARTY LIGHT om "LED OFF" te kiezen wanneer u de feestverlichting wilt uitschakelen.

## Hören des Fernsehtons über das System Luisteren naar televisiegeluid via het systeem

Wählen Sie eine der unten angegebenen Verbindungen entsprechend den Buchsen/Anschlüssen an Ihrem Fernsehgerät.  
Selecteer één van de onderstaande aansluitingen in overeenkomst met de stekkers/aansluiting op uw televisie.



### Hinweis

Zum Hören des Fernsehtons verfahren Sie wie folgt:

- Drücken Sie mehrmals FUNCTION um „TV“ auszuwählen.
- Stellen Sie die Lautsprechereinstellung am Fernsehgerät (BRAVIA) auf Audiosystem. Schlagen Sie bezüglich der Einstellung des Fernsehgeräts in der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehgeräts nach.

### Opmerking

Om naar televisiegeluid te luisteren, doet u het volgende:

- Druk herhaaldelijk op FUNCTION om "TV" te selecteren.
- Stel de luidsprekerinstelling van de televisie (BRAVIA) op Audiosysteem. Zie de gebruiksaanwijzing van uw televisie voor het instellen.

### Wenn „CODE 01“ und „SGNL ERR“ auf dem Display der Einheit erscheinen

Wenn die Audioeingangssignale zum System andere als lineare 2-Kanal-PCM-Signale sind, erscheinen die Meldungen „CODE 01“ und „SGNL ERR“ (zur Anzeige, dass die Eingangsaudiosignale nicht unterstützt werden) auf dem Display des Geräts.

Wählen Sie in diesem Fall den richtigen Audioausgabemodus auf dem Fernsehgerät aus, um 2-kanalige lineare PCM-Audiosignale auszugeben. Einzelheiten hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehgeräts.

### Als "CODE 01" en "SGNL ERR" op het display van de eenheid verschijnen

Als de audio-ingangssignalen naar het systeem verschillen van de 2-kanaals lineaire PCM-signalen, dan verschijnen de berichten "CODE 01" en "SGNL ERR" (duiden aan dat de ingevoerde audiosignalen niet worden ondersteund) op het display van de eenheid.

Selecteer in dat geval de juiste audio-uitgangsmodus op de televisie om 2-kanaals lineaire PCM-audiosignalen uit te voeren. Zie voor meer informatie de gebruiksaanwijzing van de televisie.

### Nota sulla Luce festa

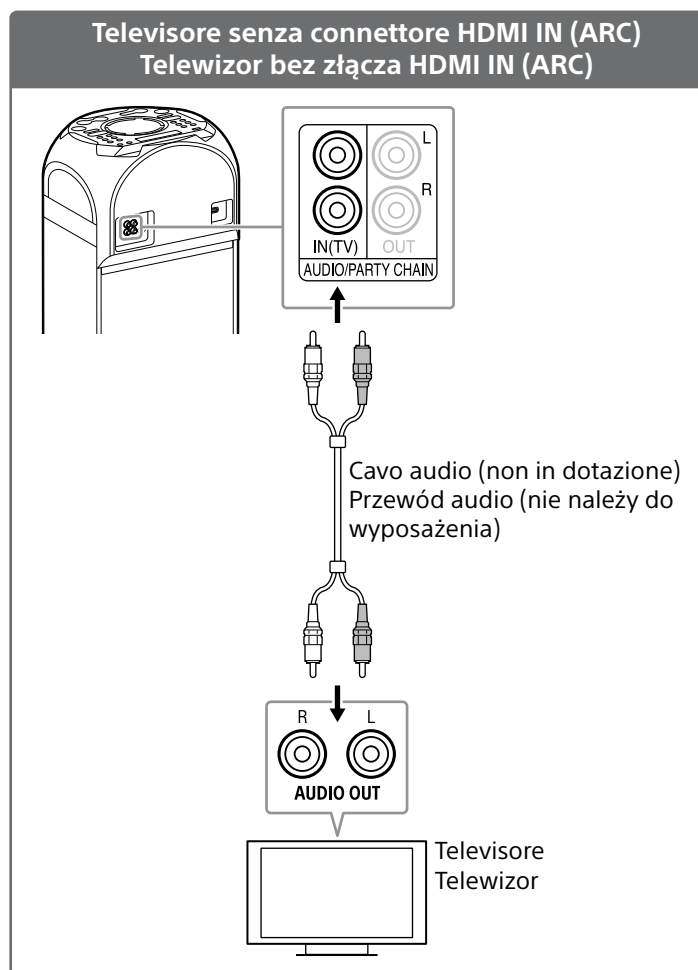
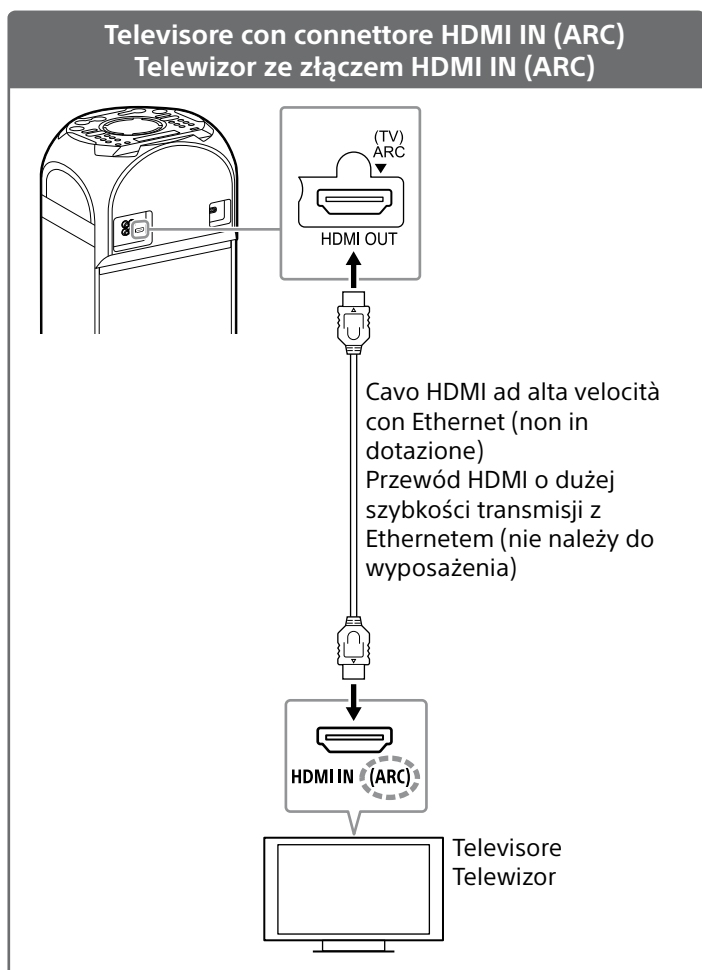
La Luce festa si accende quando si accende il sistema. Non guardare direttamente le parti che emettono luce. Per disattivare la funzione Luce festa premere quante volte necessario PARTY LIGHT sino a selezionare "LED OFF".

### Uwaga dotycząca funkcji oświetlenia imprezowego

Oświetlenie imprezowe włączy się po włączeniu systemu. Nie wolno patrzeć bezpośrednio na części emitujące światło. Aby wyłączyć oświetlenie imprezowe, naciśnij kilkakrotnie przycisk PARTY LIGHT, by wybrać opcję „LED OFF”.

## Ascoltare l'audio del televisore attraverso il sistema Słuchanie dźwięku z telewizora przez system

Selezionare uno dei collegamenti di seguito in base ai jack/connettore sul proprio televisore.  
Wybrać jedno z poniższych połączeń, w zależności od gniazd/złącza w telewizorze.



### Nota

Per ascoltare l'audio del televisore, eseguire quanto segue:

- Premere più volte FUNCTION per selezionare "TV".
- Regolare l'impostazione dei diffusori del televisore (BRAVIA) su Sistema Audio. Consultare le istruzioni per l'uso del televisore relative alla modalità di impostazione.

### Se sul display dell'unità appaiono "CODE 01" e "SGNL ERR"

Quando i segnali di ingresso audio al sistema sono diversi dai segnali di PCM lineare a 2 canali, i messaggi "CODE 01" e "SGNL ERR" (che indicano che i segnali audio in ingresso non sono supportati) appaiono sul display dell'unità.

In questo caso, selezionare la corretta modalità di uscita audio del televisore per poter emettere segnali audio di PCM lineare a 2 canali. Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso del televisore.

### Uwaga

Aby słuchać dźwięku z telewizora, należy:

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk FUNCTION, aby wybrać „TV”.
- Ustaw ustawienie głośników telewizora (BRAVIA) na system audio. Zapoznaj się z instrukcją obsługi telewizora, aby znaleźć sposób jego ustawienia.

### Jeśli na wyświetlaczu urządzenia pojawia się „CODE 01” i „SGNL ERR”

Kiedy wejściowe sygnały audio przekazywane do systemu to sygnały inne niż dwukanałowe liniowe sygnały PCM, komunikaty „CODE 01” oraz „SGNL ERR” (wskazujące, że wejściowe sygnały dźwiękowe nie są obsługiwane) pojawiają się na wyświetlaczu urządzenia.

W takim wypadku wybierz odpowiedni tryb wyjściowego sygnału dźwiękowego w telewizorze, aby przesyłać dwukanałowe liniowe sygnały dźwiękowe PCM. Więcej szczegółów znajdziesz w instrukcji obsługi Twojego telewizora.